MRC PONTIAC
OUTAOUAIS

CONSEIL DES MAIRES - MRC DE PONTIAC | COUNCIL OF MAYORS - PONTIAC RCM
SALLE ELSIE GIBBONS | ELSIE GIBBONS ROOM

25 NOVEMBRE 2026 | NOVEMBER 25, 2026
18H30 | 6:30 P.M.

| | | But | Responsable |
|---|---|---|---|
| 1 | OUVERTURE ET PRÉSENCES \| OPENING AND ATTENDANCE | RESOLUTION | JANE TOLLER |
| 2 | CAPTATION DE LA SÉANCE & YOUTUBE \| RECORDING OF THE SITTING & YOUTUBE | INFORMATION | JANE TOLLER |
| 3 | DÉCLARATION - UTILISATION DE LA LANGUE DE SON CHOIX \| STATEMENT - USE OF THE LANGUAGE OF YOUR CHOICE | INFORMATION | JANE TOLLER |
| 4 | DÉCLARATION DE LA PRÉFÈTE \| STATEMENT BY THE WARDEN (DÉCORUM) | INFORMATION | JANE TOLLER |
| 5 | LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR \| READING AND ADOPTION OF THE AGENDA | RESOLUTION | JANE TOLLER |
| 6 | DÉNONCIATION D'INTÉRÊTS OU DE CONFLIT \| DECLARATION OF INTEREST OR CONFLICT | INFORMATION | JANE TOLLER |
| 7 | ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA DERNIÈRE SÉANCE ORDINAIRE \| ADOPTION OF THE MINUTES OF THE LAST REGULAR SITTING | RESOLUTION | JANE TOLLER |
| 8 | RECONNAISSANCE - MARCHE 24 HEURES, ÉCOLE SECONDAIRE SIEUR-DE-COULONGE (ESSC) \| RECOGNITION - ESSC'S 24 HOUR WALK | INFORMATION | JANE TOLLER |

| | | But | Responsable |
|---|---|---|---|
| 9 | ENVIRONNEMENT (PRÉSENTATION) \| ENVIRONMENT (PRESENTATION) | TITRE - TITLE | JANE TOLLER |
| 9.1 | MME NINA DIGIOACCHINO : PRÉSENTATION - BILAN GMR 2025 \| PRESENTATION - 2025 RMM REPORT | INFORMATION | NINA DIGIOACCHINO |
| 10 | RAPPORT - CONSEIL JEUNESSE \| REPORT - YOUTH COUNCIL | INFORMATION | JANE TOLLER |
| 11 | RAPPORT DE LA PRÉFÈTE \| WARDEN'S REPORT | INFORMATION | JANE TOLLER |
| 12 | ANNONCES - ÉVÈNEMENTS \| ANNOUNCEMENTS - EVENTS | TITRE - TITLE | JANE TOLLER |
| 12.1 | ÉVÉNEMENTS INTERCULTURELS DE LA MRC DE PONTIAC \| INTERCULTURAL EVENTS IN THE PONTIAC MRC | INFORMATION | KIM LESAGE |
| 12.2 | GUIGNOLÉE DE BOUFFE PONTIAC - 3 DÉCEMBRE DE 6H À 9H \| PONTIAC FOOD DRIVE - DECEMBER 3RD, 6:00 A.M. TO 9:00 A.M. | INFORMATION | JANE TOLLER |
| 12.3 | TOUR DE TABLE DES MAIRES \| MAYORS' ROUNDTABLE | INFORMATION | JANE TOLLER |
| 13 | PÉRIODE DE QUESTIONS ET DÉCLARATIONS \| QUESTION PERIOD AND STATEMENTS | TITRE - TITLE | JANE TOLLER |
| 14 | ADMINISTRATION GÉNÉRALE \| GENERAL ADMINISTRATION | TITRE - TITLE | KIM LESAGE |
| 14.1 | NOMINATION DE M. RICHARD ARMITAGE (5 COMITÉS MRC) \| APPOINTMENT OF MR. RICHARD ARMITAGE (5 MRC COMMITTEES) | RESOLUTION | KIM LESAGE |
| 15 | RAPPORTS DE COMITÉS \| COMMITTEE REPORTS | TITRE - TITLE | JANE TOLLER |
| 15.1 | COMITÉ BUDGET - RENCONTRES DU 27 OCTOBRE ET 12 NOVEMBRE \| BUDGET COMMITTEE - OCTOBER 27TH AND NOVEMBER 12TH MEETINGS | INFORMATION | COREY SPENCE |

| | | But | Responsable |
|---|---|---|---|
| 15.2 | COMITÉ CONSULTATIF AGRICOLE (CAA) - RENCONTRE DU 16 OCTOBRE \| AGRICULTURAL ADVISORY COMMITTEE (CCA) - MEETING OF OCTOBER 16TH | TITRE - TITLE | JANE TOLLER |
| 15.2.1 | RAPPORT DU COMITÉ CCA \| CCA COMMITTEE REPORT | INFORMATION | JEAN-LOUIS CORRIVEAU |
| 15.2.2 | DEMANDE DE PERMISSION POUR LE DÉPÔT D'UNE NOUVELLE DEMANDE À PORTÉE COLLECTIVE (CPTAQ) \| REQUEST FOR PERMISSION TO SUBMIT A NEW COLLECTIVE APPLICATION TO THE CPTAQ | RESOLUTION | JASON DURAND \| KIM LESAGE |
| 15.3 | COMITÉ CONSULTATIF EN TOURISME - RENCONTRE DU 5 NOVEMBRE \| TOURISM ADVISORY COMMITTEE - NOVEMBER 5TH MEETING | INFORMATION | JOANNE RALSTON |
| 15.4 | COMITÉ ENVIRONNEMENT - RENCONTRE DU 5 NOVEMBRE \| ENVIRONMENT COMMITTEE - NOVEMBER 5TH MEETING | INFORMATION | JENNIFER QUAILE |
| 15.5 | COMITÉ MULTI-RESSOURCES - RENCONTRE DU 17 NOVEMBRE \| MULTIRESOURCE COMMITTEE - NOVEMBER 17TH MEETING | INFORMATION | JASON DURAND |
| 15.6 | COMITÉ DE SÉCURITÉ PUBLIQUE (CSP) - RENCONTRE DU 24 NOVEMBRE \| PUBLIC SAFETY COMMITTEE (CSP) - NOVEMBER 24 MEETING | INFORMATION | EDWARD WALSH |
| 16 | FINANCES | TITRE - TITLE | ANDREA LAFLEUR |
| 16.1 | RAPPORT FINANCIER \| FINANCIAL REPORT | RESOLUTION | ANDREA LAFLEUR |
| 16.2 | BUDGET 2027 | TITRE - TITLE | ANDREA LAFLEUR |
| 16.2.1 | BUDGET - SOMMAIRE \| SUMMARY | RESOLUTION | ANDREA LAFLEUR |

| | But | Responsable |
|---|---|---|
| 16.2.2 ADOPTION DU RÈGLEMENT - BUDGET MRC 2027 (DÉPENSES ET REVENUS DE LA MRC DE PONTIAC, 2027) \| ADOPTION OF BY-LAW - MRC BUDGET 2027 (EXPENSES AND REVENUES OF THE PONTIAC MRC, 2027) | RESOLUTION | ANDREA LAFLEUR |
| 16.2.3 AVIS DE MOTION & PROJET DE RÈGLEMENT - RÈGLEMENT SUR LA RÉMUNÉRATION DU PRÉFET ET DES MEMBRES DU CONSEIL 2027 \| NOTICE OF MOTION & DRAFT BY-LAW - BY-LAW ON THE REMUNERATION OF THE WARDEN AND MEMBERS OF COUNCIL 2027 | AVIS DE MOTION \| NOTICE OF MOTION | ANDREA LAFLEUR |
| 16.3 LOGICIEL COMPTABILITÉ \| ACCOUNTING SOFTWARE | RESOLUTION | ANDREA LAFLEUR |
| 17 GESTION DU TERRITOIRE \| MANAGEMENT OF TERRITORY | TITRE - TITLE | JASON DURAND |
| 17.1 ENVIRONNEMENT \| ENVIRONMENT | TITRE - TITLE | KARI RICHARDSON |
| 17.1.1 REPRÉSENTATION, NÉGOCIATION ET SUIVI DE LA CONTAMINATION DES MATIÈRES ORGANIQUES \| MODELING, ASSESSMENT, AND MONITORING OF ORGANIC CONTAMINATION | RESOLUTION | KARI RICHARDSON |
| 17.2 AMÉNAGEMENT \| LAND USE PLANNING | TITRE - TITLE | JASON DURAND |
| 17.2.1 RÈGLEMENT 312A.2 AMENDANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE AFIN DE MODIFIER LES DISPOSITIONS APPLICABLES AU SECTEUR DE NORWAY BAY \| BY-LAW 312A.2 AMENDING THE ZONING BY-LAW TO MODIFY THE PROVISIONS APPLICABLE TO THE NORWAY BAY SECTOR | RESOLUTION | JASON DURAND |

| | | But | Responsable |
|---|---|---|---|
| 17.2.2 | NOMINATION D'UN MEMBRE RÉSIDENT AU COMITÉ RÉGIONAL D'URBANISME (CRU) \| NOMINATION OF RESIDENT MEMBER TO THE REGIONAL URBAN PLANNING COMMITTEE | RESOLUTION | JASON DURAND |
| 17.3 | SUSPENSION TEMPORAIRE VISANT DES TERRITOIRES INCOMPATIBLES AUX ACTIVITÉS MINIÈRES – QUINZIÈME RENOUVELLEMENT \| TEMPORARY SUSPENSION REGARDING AREAS INCONSISTENT WITH MINING – FIFTEENTH RENEWAL | RESOLUTION | JASON DURAND |
| 18 | DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE \| ECONOMIC DEVELOPMENT | TITRE - TITLE | TERRY LAFLEUR |
| 18.1 | DONS ET COMMANDITES | TITRE - TITLE | TERRY LAFLEUR |
| 18.1.1 | DEMANDE DE COMMANDITE – GALA EXCELLENCE SPORTIVE OUTAOUAIS 2026 \| SPONSORSHIP REQUEST - GALA EXCELLENCE SPORTIVE OUTAOUAIS 2026 | RESOLUTION | TERRY LAFLEUR |
| 18.2 | CONTRAT DE SERVICE POUR LE DÉNEIGEMENT DU STATIONNEMENT DE L'ÉCOLE DE PIERRE POUR LA SAISON 2026-2027 \| SERVICE CONTRACT FOR SNOW REMOVAL OF THE PORTAGE-DU-FORT STONE SCHOOL PARKING | RESOLUTION | TERRY LAFLEUR |
| 18.3 | OCTROI D'UNE AIDE FINANCIÈRE POUR LA RESTAURATION DE LA MAISON GEORGE-BRYSON \| GRANT FOR THE RESTORATION OF THE MAISON GEORGE-BRYSON (PROGRAMME D'ENTENTES EN PATRIMOINE) | RESOLUTION | TERRY LAFLEUR |
| 18.4 | RÉVISION STRATÉGIQUE EN TOURISME - MODIFICATION DE LA DATE DE FIN DU PROJET \| TOURISM STRATEGIC REVIEW - AMENDMENT TO PROJECT END DATE | RESOLUTION | TERRY LAFLEUR |

| | | But | Responsable |
|---|---|---|---|
| | 18.5 DEMANDE D'AJUSTEMENT DES COÛTS LIÉS À L'AFFICHE BLEUE \| REQUEST FOR ADJUSTMENT OF COSTS RELATED TO THE BLUE SIGN PROGRAM | RESOLUTION | TERRY LAFLEUR |
| 19 | SÉCURITÉ CIVILE \| PUBLIC SAFETY | TITRE - TITLE | JULIEN GAGNON |
| | 19.1 PROJET DE RÈGLEMENT - RÈGLEMENT POURVOYANT À LA PRÉVENTION DES INCENDIES \| DRAFT BY-LAW - BY-LAW PROVIDING FOR THE PREVENTION OF FIRES | AVIS DE MOTION \| NOTICE OF MOTION | JULIEN GAGNON |
| 20 | DIVERS \| MISCELLANEOUS | TITRE - TITLE | JANE TOLLER |
| 21 | 2E PÉRIODE DE QUESTIONS ET DÉCLARATIONS \| 2ND QUESTION PERIOD AND STATEMENTS | TITRE - TITLE | JANE TOLLER |
| 22 | FERMETURE \| CLOSING | RESOLUTION | JANE TOLLER |